



Stadtbibliothek Donaueschingen

Karlstr. 60

78166 Donaueschingen

Tel. 0771/857-245, -246

bibliothek@donaueschingen.de

www.donaueschingen.de

Opening hours

Tu, Fr + Sa

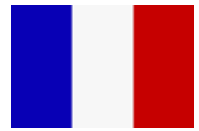
9.30 – 13.00 Uhr

Tu - Fr

14.00 – 18.00 Uhr

Brief information

- The library offers more than 27.000 media: novels, non-fiction-books, children's books, CDs, CD-ROMS, DVDs, games, journals, e-media, e-learning und film streaming.
- A library-card is required for lending.
- Children under 18 years need an authorized signature for the registration.
- Membership for children and young people are free of charge until they quit school.
- The annual fee amount is 27 € or 22 € in debit advice procedure. Testing the library for three months costs 9 €.
- You may lend the media at the terminal or at the counter.
- Media are returned at the counter or in handing in the media into the restitution box outdoor.
- The loan period is 4 weeks for books and games. CDs, DVDs, CD-ROMs, cassettes und journals can be loaned only for 2 weeks.
- The loan period can be prolonged if the medium isn't subscribed by another reader.
- Borrowed mediums must not be passed to other people.
- If media are returned too late, the borrower will be fined. (See the actual scale of fees)
- In case of lost or damaged media compensation is to be paid.
- Media can be researched in the library's electronic catalogue or in the internet.
- Non-fiction books from other libraries are available by inter-library loan. We offer this service with additional costs.
- There are two places for the internet-research available; this is a service with additional costs too.



Bibliothèque municipale de Donaueschingen

Karlstrasse 60, 78166 Donaueschingen

Tél. 0771 / 857 -245 ou -246

bibliothek@donaueschingen.de

www.donaueschingen.de

Horaires d'ouverture

Mardi, vendredi et samedi

9h30 – 13h00

Du mardi au vendredi

14h00 – 18h00

Informations pratiques

- La bibliothèque est équipée de plus de 27.000 médias. Des livres pour toutes les occasions et pour tous les âges, des CD, des DVD, des CD-ROM, des jeux, des journaux et des e-médias.
- L'entrée à la bibliothèque et la consultation sur place sont libres et gratuites.
- Une inscription permet d'emprunter des ouvrages.
- Pour cela une autorisation parentale est obligatoire pour les moins de 18 ans.
- L'inscription est gratuite pour les élèves.
- Pour les autres l'inscription annuelle est à 27€ réglable en espèces ou à 22€ par prélèvement. Une inscription pour 3 mois est à 9 €.
- L'emprunt se fait à l'accueil ou par enregistrement automatique.
- Le retour se fait aussi à l'accueil ou par la boîte située à côté de l'entrée.
- Les livres et jeux ont un délai de 4 semaines. Les CD, DVD, CD-ROM, cassettes et journaux ont un délai de 2 semaines.
- Le délai de médias empruntés peut être allongé s'il n'y a pas de réservation par quelqu'un d'autre.
- Il est interdit de prêter les médias empruntés à quelqu'un d'autre.
- Il existe une pénalité en cas de restitution tardive (voir règlement).
- En cas de perte ou dégâts le remplacement sera aux frais de l'utilisateur.
- La consultation d'ouvrages est possible avec les ordinateurs de la bibliothèque et également par Internet.
- Le prêt inter-bibliothèques pour des ouvrages est mis à la disposition moyennant paiement.
- L'accès à internet (deux ordinateurs) est possible dans la bibliothèque moyennant paiement.



Biblioteca

Città di Donaueschingen

Karlstr. 60, 78166 Donaueschingen

Telefono 0771/857-245, -246

E-Mail: bibliothek@donaueschingen.de

Sito internet: www.donaueschingen.de

Orari di apertura al pubblico

Martedì, Venerdì e Sabato ore 9.30 – 13.00

Martedì – Venerdì ore 14.00 – 18.00

Informazioni in breve

- La biblioteca offre più di 27.000 media: Libri per ogni età e ogni necessità: CD, CD-ROM, DVD, giochi, giornali, riviste e e-media.
- Per il prestito è necessario una tessera della biblioteca.
- Per i minori sotto i 18 anni occorre per questa tessera la firma di un genitore sul modulo di iscrizione.
- Per i bambini e minorenni questa tessera è gratuita, anche per i studenti oltre i 18 anni affinché frequentano la scuola.
- Adulti pagano una tariffa di € 27,00 in contanti quale è valida per un'anno oppure € 22,00 con addebito diretto. Per € 9,00 ce la possibilità di acquistare una tessera valida per tre mesi.
- Il prestito viene effettuato tramite un apparecchio automatico della biblioteca oppure al banco.
- Libri e Giochi hanno la durata massima di 4 settimane, CD, DVD, CD-ROM, giornali e riviste di solo due settimane.
- Tutte le scadenze delle media presi in prestito possono essere prolungati, affinché non sono prenotati da altri lettori.
- Le media prese in prestito non possono essere passati ad altri.
- Nel caso che le media vanno restituiti con ritardo dopo la scadenza occorre il pagamento di una multa.
- Se le Media presi in prestito vengono danneggiati oppure persi, devono essere sostituiti.
- Il fondo della biblioteca può essere ricercato nel computer della biblioteca e nel Internet.
- Nel caso di bisogno di libri specialistici è attivo il servizio di prestito interbibliotecario per cui occorre una tassa.



Городская библиотека Donaueschingen

Karlstr. 60

78166 Donaueschingen

Tel. 0771/857-245, -246

bibliothek@donaueschingen.de

www.donaueschingen.de

Di, Fr + Sa 9.30 – 13.00 Uhr

Di - Fr 14.00 – 18.00 Uhr

Короткая информация

- Наша библиотека предлагает более чем 27.000 различных СМИ*: Книги для любого возраста и назначения; музыкальные, игровые и компьютерные диски; фильмы на дисках и кассетах; настольные игры; газеты и журналы.
- Для взятия этих СМИ на прокат необходимо читательское удостоверение (библиотечная карта).
- На регистрационном бланке детей до 18 лет, необходима подпись родителей.
- Для несовершеннолетних читательское удостоверение бесплатное.
- Взрослые платят баром 27 € в год или 18 € при снятии с банковского счета. Возможна и трехмесячная карта за 9 € .
- Брать на прокат можно через прокатный автомат или у стойки.
- Возвращение СМИ проводится у стойки или через возвратный ящик возле входной двери.
- Книги, игры и компьютерные диски выдаются на 4 недели; музыкальные диски, фильмы, газеты и журналы на 2 недели.
- Прокат всех СМИ можно продлить, если они не зарезервированы другими читателями.
- Взятые на прокат СМИ нельзя передавать в пользование другим лицам.
- На поздно возвращенные СМИ налагается пеня (по актуальной налоговой сетке)
- Потерянные или испорченные СМИ подлежат оплате.
- Подробный перечень имеющихся у нас СМИ можно обозреть в библиотечном компьютере или в интернете.
- За небольшую плату можно взять на прокат специальную литературу или заказать недостающие СМИ в других библиотеках.

2020

*СМИ – средства массовой информации



Stadtbibliothek Donaueschingen

Karlstr. 60
78166 Donaueschingen
Tel. 0771/857-245, -246
bibliothek@donaueschingen.de
www.donaueschingen.de

Horario de apertura

Martes, viernes y sábado	9.30 – 13.00
Martes a viernes	14.00 – 18.00

Información breve

- La biblioteca dispone de más que 27.000 medios: libros para cada edad y cada demanda, CDs, CD-ROMS, DVDs, casetes, juegos, revistas y e-medios.
- Para prestarse medios se necesita un carnet de la biblioteca
- Menores de edad necesitan la autorización de sus padres para este carnet
- El servicio de biblioteca es gratuito para niños y adolescentes con carnet escolar
- Adultos pagan 27 € por año en forma de dinero contante o 22 € con domiciliación bancaria de recibos. También disponible es un carnet de solo tres meses a 9 €
- Se puede prestar medios por un ordenador de contabilización o por el mostrador
- Se retorna los medios por la caja de retorno al lado de la puerta de entrada o por el mostrador
- Se puede prestar libros y juegos para un período de 4 semanas, CDs, DVDs, CD-ROMS, casetes y revistas para 2 semanas
- Se puede alargar el plazo de préstamo en caso que los medios no ya están reservados
- No es permitido pasar medios prestados directamente a otros
- Si se retorna medios demasiado tarde hay que pagar una tasa de omisión (según tarifa actual)
- Si se pierde o estropea medios hay que sustituirlo
- El fondo de los medios se puede consultar en el ordenador de la biblioteca o en el internet
- Se puede prestar libros técnicos a través del préstamo entre bibliotecas
- Dos ordenadores para navegar por internet están disponibles (con gastos)



Donaueschingen Şehir Kütüphanesi

Karlstr. 60

78166 Donaueschingen

Tel. 0771/857-245,-246

E-Posta: bibliothek@donaueschingen.de

İnternet Adresi: www.donaueschingen.de

Çalışma Saatleri

Salı, Cuma ve Cumartesi: 9.30 -13.00

Salı'dan Cuma'ya kadar: 14.00 -18.00

Kısa Bilgi Notu

- Kütüphane 27.000'den fazla medya malzemesi sunmaktadır: Her yaş için kitaplar, herkesin faydalanabileceği CD, DVD, kasetler, oyunlar ve dergiler.
- Ödünç almak için üye kartı gerekmektedir.
- 18 yaşından küçük çocuklar için başvuru formunda velisinin imzası gerekmektedir.
- Çocuklar ve gençler için okula devam ettikleri süre boyunca üye kartı ücretsizdir.
- Yetişkinler için üye kartının yıllık ücreti; nakit olduğunda 27 € veya hesaptan otomatik ödemelerde 22 € 'dur. 3 ay için geçerli kimlik kartları 9 € 'dur.
- Ödünç alma işleminizi kendiniz yapabilirsiniz ya da görevli yardımıyla yapabilirsiniz.
- Medyanın iadesi, kütüphanedeki görevliye doğrudan ya da giriş kapısının yanındaki geri verme kutusuna koyarak yapılır.
- Kitaplar, Oyunlar, 4 haftalığına; CD'ler, DVD'ler, CD-ROM'lar, kasetler ve dergiler sadece 2 hafta için ödünç alınabilir.
- Diğer okuyucular için ayrılmamışsa, tüm ödünç alınan medyalar için süre uzatılabilir.
- Ödünç alınan medyalar başkalarına verilemez.
- Zamanından geç teslim edilen medyalar için gecikme ücreti alınır. (Güncel ücret tarifesine göre belirlenir).
- Medyanın kaybedilmesi ya da zarar görmesi durumunda yenisi talep edilir.
- Medyaların mevcut olma durumu kütüphanedeki bilgisayardan veya kütüphanenin internet adresinden araştırılabilir.
- Ücret karşılığında başka kütüphanelerden ödünç kitap temin edilebilir.
- Ücret karşılığında internete girmek için iki masamız vardır.